

Ruhrorter Straße 45
D-45478 Mülheim an der Ruhr

Fon +49-(0)208-4 69 96-0
Fax +49-(0)208-4 69 96-11

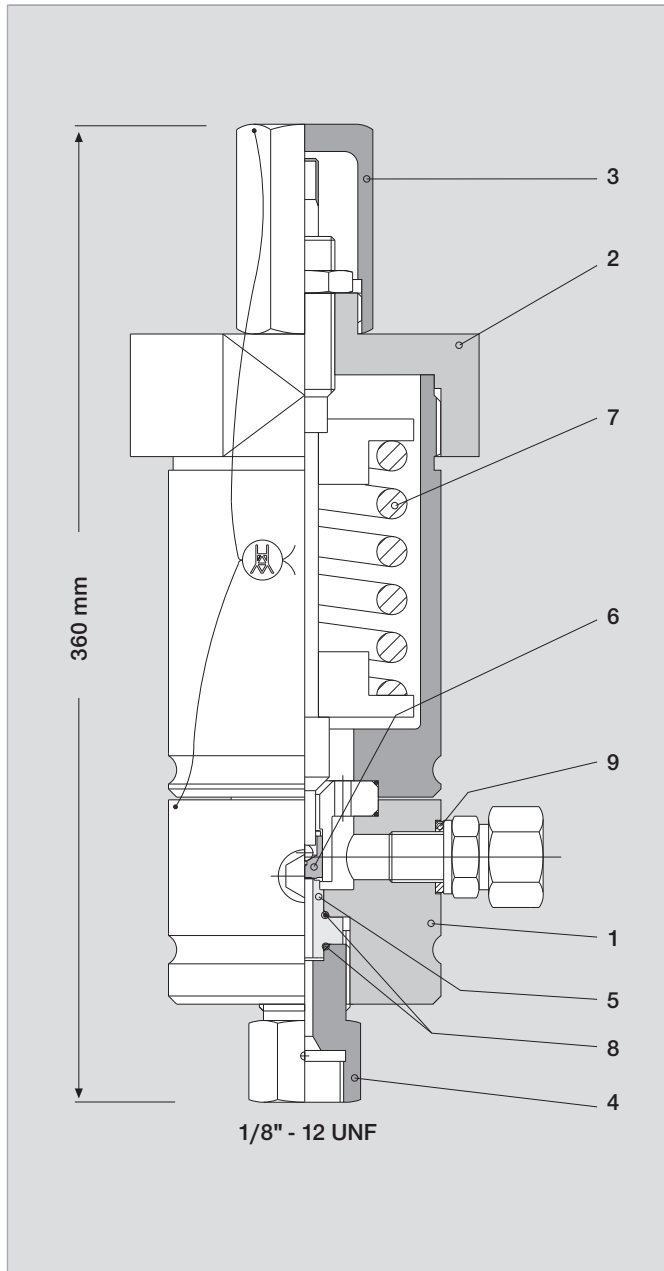
Web www.andreas-hofer.de
Email info@andreas-hofer.de

Allgemeine Hinweise

- für Dämpfe und Gase
- auch für Flüssigkeiten geeignet
- Sitz und Kegel austauschbar

General Information

- for vapours and gases
- applicable for liquids too
- exchangeable seat and cone



CE 0044 bis / to 2500 bar

Technische Daten

Ausflussziffer: $\leq 2500 \text{ bar } \alpha_W = 0,28$
 $> 2500 \text{ bar } \alpha_W = 0,16$

Einstellbereich: 1100 bis 4000 bar

Betriebstemperatur (Produkt): -10° bis $+50^\circ \text{ C}$

Sitz-Kegeldichtung: Metall / Metall

engster Strömungsdurchmesser: $\leq 2500 \text{ bar } 6 \text{ mm}$
 $> 2500 \text{ bar } 4,5 \text{ mm}$

Toleranz des Einstelldruckes: $\pm 2\%$

Toleranz des Schließdruckes: $\leq 10\%$ des Einstelldruckes

Leckrate: $< 10^{-4} \text{ mbar l/s}$

Technical Data

flow coefficient: $\leq 2500 \text{ bar } \alpha_W = 0,28$
 $> 2500 \text{ bar } \alpha_W = 0,16$

set pressure range: 1100 to 4000 bar

working temperature (product): -10° to $+50^\circ \text{ C}$

seat-cone-seal: metal / metal

smallest flow diameter: $\leq 2500 \text{ bar } 6 \text{ mm}$
 $> 2500 \text{ bar } 4,5 \text{ mm}$

tolerance of set pressure: $\pm 2\%$

tolerance of reseal pressure: $\leq 10\%$ of set pressure

leakage: $< 10^{-4} \text{ mbar l/s}$

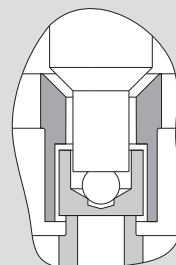
Metallische Sitzabdichtung (Abbildung 1)

Diese rein metallische, gehärtete Sitzabdichtung findet bevorzugt dort Einsatz, wo z.B. aus Gründen der chemischen Beständigkeit, der Temperaturbelastung oder wegen des hohen Öffnungsdruckes keine Elastomere oder Kunststoffe in Frage kommen. Die Strömungspartie ist in Anlehnung an unsere bauteilgeprüften Sicherheitsventile für Dämpfe und Gase ausgeführt.

Metal Seat Sealing (figure 1)

This hardened metal to metal seat sealing is used where elastomer or plastic seat sealings are not applicable due to reasons of chemical resistance, temperature load or high set pressure. The flow area is similar to one of our type-test approved safety valves for vapours and gases.

| | | | |
|---|-------------------|---------------|---------------|
| 1 | Gehäuse | body | 1.7733 |
| 2 | Haube | bonnet | 1.7733 |
| 3 | Kappe | cap | 1.1181 |
| 4 | Adapter Eintritt | adapter inlet | 1.4418/1.4980 |
| 5 | Sitz | seat | 1.4021 |
| 6 | Kegel | cone | 1.4057 |
| 7 | Feder | spring | 1.1200 |
| 8 | Dichtung Eintritt | seal Inlet | FPM |
| 9 | Dichtung Austritt | seal outlet | 1.1003 |



(Abb. 1 / fig. 1)

Beispiel / Example

680 05 541 53 1 0

Einstellbereich / Set Pressure Range

Anschluss Eintritt / Connection Inlet

Anschluss Austritt / Connection Outlet

Werkstoff Austritt / Material Outlet

Kegeldichtung / Cone Seal

Anschluss Eintritt / Connection Inlet

| | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------|-----|
| HOFER Block für Rohr 9/16 x 1/4 | HOFER block for tube 9/16 x 1/4 | 1100 - 2100 bar | 540 |
| HOFER Block für Rohr 9/16 x 3/16 | HOFER block for tube 9/16 x 3/16 | 2100 - 2500 bar | 541 |
| HOFER Block für Rohr 9/16 x 3/16 | HOFER block for tube 9/16 x 3/16 | 2500 - 4000 bar | 741 |

Einstellbereich /
Set Pressure Range

| | |
|-----------------|----|
| 1100 - 1300 bar | 01 |
| 1300 - 1650 bar | 02 |
| 1650 - 2050 bar | 03 |
| 2050 - 2100 bar | 04 |
| 2100 - 2500 bar | 05 |
| 2500 - 4000 bar | 06 |

Anschluss Austritt / Connection Outlet

| | | |
|----------------------------------|-----------------------------|----|
| Rohrverschraubung DL 18 DIN 2353 | tube fitting DL 18 DIN 2353 | 51 |
| DILO Verschraubung | DILO weld-fitting | 53 |

Werkstoff Austritt / Material Outlet

| | | |
|-------|--------------|---|
| Stahl | carbon steel | 1 |
|-------|--------------|---|

Kegeldichtung / Cone Seal

| | | |
|--------|-------|---|
| Metall | metal | 0 |
|--------|-------|---|

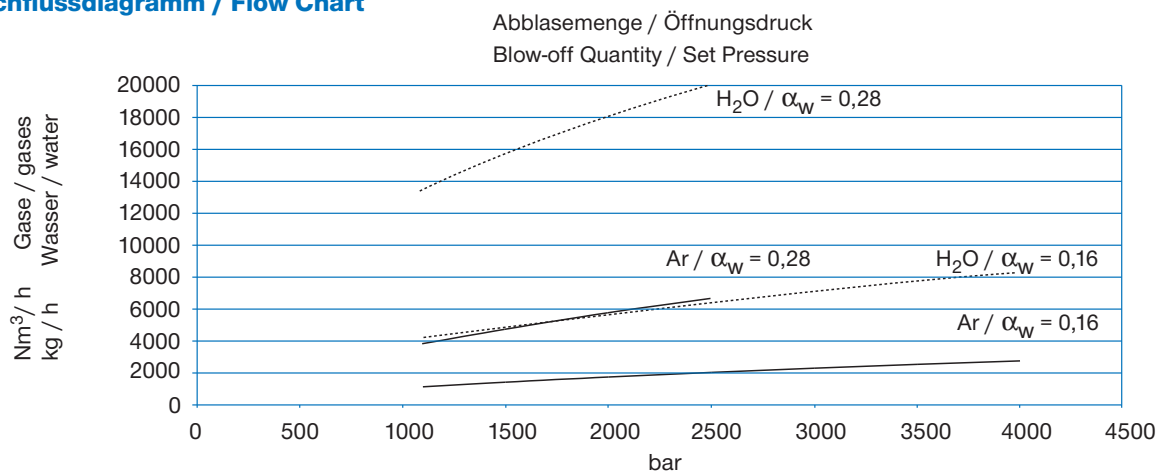
Hinweis

Zusätzlich zu den aufgeführten Standardlösungen bieten wir Ihnen auch systembezogene Ventil- und Anschlussausführungen an. Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

Remarks

In addition to the shown standard versions we also offer various customized solutions for our valves and end connections. Please don't hesitate to ask for further information.

Durchflussdiagramm / Flow Chart



Technische Hinweise

Normal-Sicherheitsventile erreichen nach dem Ansprechen innerhalb eines Druckerhöhunges von max. 10% den für den abzuführenden Massenstrom notwendigen Hub. Für eine sichere Funktion muss die gesamte Systemauslegung berücksichtigt werden. Die richtige Auswahl der Komponenten, ihrer Materialien, ihrer Temperatur- und Druckraten sowie vorschriftsmäßige Montage und Inbetriebnahme obliegt der Verantwortung des Anwenders und Anlagenplaners.

Technical Information

After responding within a maximum overpressure of 10 %, these safety valves achieve the stroke required for the mass flow to be discharged. The total system design must be considered to ensure safe performance. Component function, material compatibilities, adequate ratings, proper installation, operation and maintenance are the responsibilities of the system user and designer.